



ISTARSKA REGIONE
ŽUPANIJA ISTRIANA

SKUPŠTINA / ASSEMBLEA

ZAPISNIK

33. SVEČANA SJEDNICA

održana 23. rujna 2016. godine

Pazin, 23. rujna 2016.

ZAPISNIK

sa 33 (svečane) sjednice Skupštine Istarske županije, održana 23.09.2016. godine u Spomen domu u Pazinu povodom 25. rujna - Dana Istarske županije

VIJEĆNICI SKUPŠTINE ISTARSKE ŽUPANIJE (Mandat 2013. -2017.)

R. br	VIJEĆNIK	LISTA	PRIMJEDBE
1.	Davor Komar	IDS-HNS-Zeleni	
2.	Furio Radin	IDS-HNS-Zeleni	
3.	Elvira Krizmanić Marjanović	IDS-HNS-Zeleni	
4.	Valter Drandić	IDS-HNS-Zeleni	
5.	Petra Stojaković	IDS-HNS-Zeleni	
6.	Sandra Čakić Kuhar	IDS-HNS-Zeleni	
7.	Tedi Chiavalon	IDS-HNS-Zeleni	
8.	Vili Rosanda	IDS-HNS-Zeleni	
9.	Nevija Poropat	IDS-HNS-Zeleni	
10.	Dragan Filipović	IDS-HNS-Zeleni	
11.	Josip Anton Rupnik	IDS-HNS-Zeleni	
12.	Osman Dželil	IDS-HNS-Zeleni	
13.	Vesna Šćira Knapić	IDS-HNS-Zeleni	
14.	Vladimir Buršić	IDS-HNS-Zeleni	
15.	Zdenko Pliško	Istarski umirovljenici	
16.	Slavica Popadić	IDS-HNS-Zeleni	
17.	Boris Rogić	IDS-HNS-Zeleni	

18.	Tamara Brussich	IDS-HNS-Zeleni	
19.	Lirim Ramadani	IDS-HNS-Zeleni	
20.	Eleonora Kotiga Vaš	IDS-HNS-Zeleni	
21.	Božo Duras	IDS-HNS-Zeleni	
22.	Danica Miletić	IDS-HNS-Zeleni	
23.	Lino Kuharić	IDS-HNS-Zeleni	
24.	Vedrana Gregorović	IDS-HNS-Zeleni	
25.	Damir Kajin	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
26.	Daniel Mohorović	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
27.	Tanja Vrbat	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
28.	Silvano Hrelja	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
29.	Branko Ružić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
30.	Mladen Premuš	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
31.	Mirjana Galo	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
32.	Evelina Biasiol Brkljačić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
33.	Maja Šarić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
34.	Kemal Velagić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
35.	Bojan Skočilić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
36.	Nikola Dobrila	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
37.	Miljenko Koroman	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
38.	Milka Kević	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
39.	Marino Roce	HDZ – HDS	
40.	Ivica Butorac	HDZ – HDS	

41.	Željka Hrlić	HDZ – HDS	
42.	Tatjana Mrkonjić	HDZ – HDS	
43.	Nansi Tireli	Nezavisna	
44.	Mario Radešić	Istarski laburisti	
45.	Ticijan Peruško	Naprijed Hrvatska – Progresivni savez	

Bez najave *MJEŠOVITI ZBOR KUD-a MATKO BRAJŠA RAŠAN POZICIONIRAN JE NA PRAKTIKABLAMA*

MJEŠOVITI ZBOR MATKO BRAJŠA RAŠAN - izvodi

1. „Lijepa naša domovino“ - državna himna
2. „Krasna zemljo“ - županijska himna

NAKON IZVEDBE ZBOR OSTAJE NA POZORNICI

DNEVNI RED :

1. Otvaranje svečane sjednice Skupštine Istarske županije povodom 25. rujna - Dana Istarske - prigodni govor predsjednika Skupštine Istarske županije Valtera Drandića
2. TOMISLAV RAVNIĆ, predsjednik Saveza udruga antifašista Istarske županije – prigodni govor
3. ZLATKO KOMADINA, župan Primorsko-goranske županije – prigodni govor
4. VALTER FLEGO, Župan Istarske županije - prigodni govor
5. IVAN JAKOVČIĆ, zastupnik u Europskom parlamentu – prigodni govor
6. ANTON KLIMAN, ministar turizma i izaslanik predsjednice Republike Hrvatske gospođe Kolinde Grabar Kitarović – prigodni govor
7. Muzički dio Programa

Program svečane sjednice vodi **DUBRAVKA SVETLIČIĆ:**

Dame i gospodo, želim vam srdačnu dobrodošlicu u Istru i Pazin a povodom Dana Istarske županije.

Signore e signori, poštovani uzvanici, dragi gosti, dobar dan i dobrodošli na svečanu sjednicu Skupštine Istarske županije u povodu 25. rujna - Dana Istarske županije.

Signore e signori, gentili invitati, cari ospiti, buon giorno e benvenuti alla seduta solene dell'Assemblea della Regione Istriana convocata in occasione del 25 settembre Giornata della Regione Istriana.

Zahvaljujem Mješovitom zboru KUD-a Matko Brajša Rašan na izvedbi himni te pozivam predsjednika Skupštine Istarske županije, gospodina Valtera Drandića da Vas pozdravi i otvori svečanu sjednicu.

Invio il presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a salutare i presenti ed aprire la seduta. (Aplauz).

AD- 1 Otvaranje svečane sjednice Skupštine Istarske županije

- **Dana Istarske županije – prigodni govor predsjednika Skupštine Istarske županije VALTERA DRANDIĆA**

VALTER DRANDIĆ :

Poštovane vijećnice i vijećnici Skupštine Istarske županije,
Egregie consigliere e consiglieri della Regione Istriana,

U ovakvim svečanim prigodama u našem Statutu piše Istarskog sabora, Dieta Istriana.
Poštovani uzvanici, otvaram svečanu sjednicu u povodu Dana Istarske županije, Dana kojeg vezujemo uz pripajanje Istre matici domovini.

Od prošlosti smo se navadili virovati u budućnost, a od naših didi smo se navadili da se nikad ne predajemo.

Dal passato abbiamo imparato a credere nel futuro e dai nostri nonni abbiamo imparato a non arrenderci mai.

To je Naša Istra, *questa e l'anima Istriana.*

Poštovani, svima Vama i svim građankama i građanima Istre čestitam Dan Istarske županije.
Još jedanput hvala Vam što ste došli na ovu Svečanu sjednicu Istarskog Sabora.

Benvenuti alla seduta solenne della Dieta Istriana.

Posebno mi je drago da danas među nama mogu pozdraviti: (sve popraćeno aplauzom).

Antona Klimana, izaslanika Predsjednice RH gospođe Kolinde Grabar Kitarović i ministra turizma

Ivana □ Jakovčića, zastupnika u Europskom parlamentu

Saborske □ zastupnike iz Istre (Boris Miletić, Giovanni Sponza, Tulio Demetlika, Silvano

Hrelja)

Istarskog □ Župana Valtera Flega

Gradonačelnika □ Grada Pazina Renata Krulčića

Zlatka □ Komadinu, župana Primorsko-goranske županije

Zorana Smolića, □ zamjenika župana Šibensko Kninske županije

Tomislava □ Ravnića, potpredsjednika SABA RH i predsjednika Saveza antifašista

Istarske županije

Župana Općine □ Izola te podžupanju Općine Hrpelje – Kozina

Izaslanstvo □ Saveza antifašista Primorsko-goranske županije

Članove/ice □ udruge antifašista Istarske županije

Branitelje □ domovinskog rata, prdstavnike 119 i 154. brigade Hrvatske vojske

Zamjenice □ župana IŽ

Potpredsjednice □ Skupštine IŽ

Vijećnice i □ vijećnike Skupštine IŽ

Gradonačelnike □ Gradova IŽ

Načelnike □ Općina IŽ

Pročelnice/ke □ Upravnih odjela i službi IŽ

Predstojnika □ Ureda Državne uprave u IŽ te predstavnike područnih ureda i službi u Istarskoj županiji

- Predstavnik vjerskih zajednica u IŽ
- Predstavnik pravosuđa u IŽ
- Predstavnik gospodarstva i obrtništva IŽ
- Predstavnik Hrvatske Vojske, policije i vatrogasaca u IŽ
- Predstavnik institucija zdravstva i socijalne skrbi u IŽ
- Predstavnik visokog školstva i znanstveno-istraživačkih institucija u IŽ
- Predstavnik institucija školstva, obrazovanja, tehnike i sporta u IŽ
- Predstavnik u kulturi IŽ
- Predstavnik nacionalnih manjina u IŽ
- Predstavnik umirovljenika IŽ
- Predstavnik sindikata IŽ
- Predstavnik Javnih ustanova i Trgovačkih društava u IŽ
- Predstavnik sredstava javnog informiranja

Molim da minutom šutnje odamo počast svim ljudima koji su dali svoje živote za demokraciju koju danas imamo.

/Svi prisutni ustaju i minutom šutnje odaju počast svim poginulim i umrlima./

Neka im je vječna slava Slava/).

Još od prvih organiziranih otpora fašizmu u Europi, baš tu u Istri, od Labinske republike, Proštinske bune pa sve do domovinskog rata, mnogi su ljudi Istre dali svoju mladost, dali svoje živote, za slobodu, za pravicu, za jednakost među ljudima i utkali u sve generacije Naše Istre temeljnu ljudsku vrijednost – antifašizam, koji je sjedinio Istru sa maticom domovinom.

Antifašizam kao trajno civilizacijsko opredjeljenje istarskega čovika.

Iako je istarski čovik propatija mnoga, zla pod raznim vlastima i režimima, slobodarski duh je vajka bija jači od svega.

Baš se tim snažnim duhom naroda ostvaruje pobjeda; ne samo protiv neprijatelja, već i protiv najtežih ljudskih patnji, zime i gladi, očaja i straha.

Skriveni u zaselcima, šumama i vrtačama partizanima, braniteljima ne preostaje ništa drugo nego da se potpuno prepuste u ruke naroda.

A cijeli narod je taj koji im pomaže, prehranjuje, štiti i sa njima sviće i ustaje još jači, svako novo proljeće.

Tako se stvarala sloboda, tako se stvarala demokracija.

I možda je baš danas prilika da napravimo usporedbu duha koji je animirao tu mladost na otpor fašističkoj nemani i duha današnje mladosti.

Hrabrost djevojaka i mladića koji su uzeli oružje, riskirali život, usporedimo s hrabrošću današnje mladosti koja treba natjerati ovu zemlju da smisli kako održati i promovirati vrijednosti koje su tu istu mladost prije više od sedamdeset godina vodile da napravi pravi izbor.

Manca qualcosa? - Ništo fali?

Kako vrime prolazi opasnost postaje sve očiglednija: vremensko udaljevanje teži da to postane samo jedna epizoda, samo jedan od mnogih događaja 20. stoljeća; dok s druge strane fašistički virus nije nikad prestao mutirati i prilagođavati se.

Rasizam, moralna dekadencija, kult sile, spremnost žrtvovanja slobode za autoritete; nisu rizici vezani samo za prošlost, to su rizici koje živimo danas, u ovoj kompleksnoj i kriznoj fazi zapadne demokracije.

A za pobijediti ih ne postoji bolji lijek od jedne strpljive re-edukacije o antifašizmu, edukacije kojom se stvara ona vrsta otpornosti koja će životno štititi od tog virusa, kao što je narod štitio svoje partizane, svoje branitelje.

Oggi il pericolo si fa infatti sempre più evidente: l'allontanarsi nel tempo della resistenza può tendere a confinarla in un ruolo episodico, un momento tra i tanti del novecento; mentre di converso il virus fascista non ha mai smesso di mutare e adattarsi.

Razzismo, sufficienza morale, culto della forza, disposizione a sacrificare la libertà per l'autorità; sono rischi che viviamo oggi, in questa fase calante e complessa della democrazia occidentale.

E per combatterli non trovo medicina migliore di una paziente ri-educazione all'antifascismo, alla "perfezione" di quella resistenza che non va pensata in chiave mitografica, ma come spunto vivo.

Niti najslobodnija generacija nije oslobođena svega, potpuno odvojena od generacija koje su joj prethodile, kao ni od generacija koje slijede.

Nažalost ili na sreću, milost tzv. „kasnog rođenja“ ne isključuje preuzimanje odgovornosti prema prošlosti, a pogotovo ne prema budućnosti.

Odgovornosti na koju smo svi pozvani baš danas i u svakom trenutku.

Odgovornost prema prošlosti i prema budućnosti je naša velika obveza, jer su se upravo Istrijani prvi u Europi organizirano suprotstavili zvijeri fašizma već u njegovim začecima, a zahvaljujući herojskoj borbi naroda suvremena se Hrvatska svrstala u krug civiliziranih europskih zemalja.

Istra je puno napravila da ljudi svih nacionalnosti mogu stvoriti i voditi normalan život.

Netolerancija, pogotovo ona uperena prema manjinama, Hrvatskoj ne treba, i svi oni koji produciraju takve afere niti vole Hrvatsku, niti joj žele dobro.

Mi smo bili i ostali glasovi razuma koji suprotstavljaju humani, plemeniti i skroman pjev nasuprot fanatičnih urlika.

Jednostavno, razmišljamo drugačije!

Ja ne bin bija niti dana u politici da ne pensan kako različitost doprinosi boljem životu naše zajednice.

Ne vodimo se uvijek pravilima koje nam nameću drugi - mi smo svoji.

Inspirira nas delati i donositi odluke koje su dobre za Istru, a koje često dovode u pitanje ustaljene prakse u Hrvatskoj, jer znamo da smo u pravu.

Mogu nas smatrati totalno drugačijima - ali nas ne moru frmati. Jer jedino tako možemo hodati uspravno i grabiti naprijed!

I kao zajednica i kao ljudi. Pogotovo danas, kada se nad sve nas nadvila nova, globalna opasnost terorizma i koliko god netko mislio da je izvan toga, nitko nije pošteđen.

To je jedan od jakih argumenata za ujedinjenu Europu. Imamo više nego ikada potrebu za više Europe - i vani i unutra, a ne za bodljikavu žicu.

Europa Unita in cui oggi viviamo avrebbe bisogno di un vero salto di qualità diventando veramente la casa di Popoli e Regioni e come tale guidare in maniera democratica scelte, politiche e strategie a iniziare dalla sicurezza e difesa dei cittadini.

I zato moramo gledati dalje od vlastite sjene.

Jer EU nije samo gospodarstvo, nisu samo financije, nije samo euro, Europa je prije svega projekt MIRA.

I možda je stvarno vreme da ozbiljno shvatimo Kisingerovo pitanje: Ako želim razgovarati s Europom koji broj moram zvati?

A mi za Našu Istru najviše moremo učiniti ako ustrajemo u borbi za daljnju demokratizaciju i za gospodarski napredak.

Moramo sačuvati gospodarsku i političku stabilnost Istre, moramo otvoriti još više prostora za mlade ljude, stvoriti još bolje uvjete za rast i razvoj, za nove tehnologije - moramo teći brže od drugih.

Za razliku od stalnih pritisaka da se o svemu odlučuje u Zagrebu, sigurni smo da je sazrilo vreme za decentralizaciju Hrvatske, da je sazrilo vreme da se prepusti velik dio odgovornosti, ali i sredstava regionalnim i lokalnim razinama, u skladu s njihovim mogućnostima i opredjeljenjem građana tih regija.

E come dice il nostro amico Luca Zaia, presidente del Veneto: "L'autonomia non è un problema di casacca politica, bensì una questione culturale."

Znamo da taj proces neće biti lak, ali nije bilo lako niti izboriti slobodu u NOR-u, nije bilo lako donijeti povijesne Pazinske odluke i nije bilo lako niti obraniti neovisnost u domovinskom ratu.

U svim tim povijesnim trenucima Istrijani su dali svoj veliki doprinos i podnijeli su velike žrtve. Ponosni smo na ta djela generacija Istrijana, ponosni smo na visoke ljudske, civilizacijske i demokratske građanske vrijednosti našega - istarskega načina života – naše convivenze, ponosni smo na Našu Istru.

Hvala i slava svima koji su za to dali svoje živote.

Siguran sam da ako slidimo njihov primjer nećemo pogrišiti.

U ime Skupštine Istarske županije i u svoje ime Čestitam Vam Dan istarske županije.

Vi auguro ogni bene, Sricno i klitu! (Aplauz).

VODITELJICA PROGRAMA, zahvaljuje gospodinu Valteru Drandiću na govoru i pozivam predsjednika Saveza udruga antifašista Istarske županije, gospodina Tomislava Ravnića da vam se obrati.

Invito il presidente dell'Unione dei combattenti antifascisti della Regione Istriana a prendere la parola.

AD – 2 TOMISLAV RAVNIĆ, predsjednika Saveza udruga antifašista Istarske županije – prigodni govor

TOMISLAV RAVNIĆ:

Dragi antifašistički borci!

Poštovani vijećnici, gosti i uzvanici!

Drugarice i drugovi!

Dame i gospodo!

Compagne e compagni, graditi ospiti!

Gentili signori e signore!

Dozvolite mi da Vas u ime plemenitih ideala našeg NOP-a i NOB-e srdačno pozdravim i čestitam Dan Istarske županije i Dan sjećanja Republike Hrvatske na Rujanske događaje u Istri iz 1943. godine: Sveopćeg plebiscitarnog oružanog ustanka, odluka Okružnog i Pokrajinskog NOO za Istru, kojim se Istra izdvaja iz Kraljevine Italije i prvi puta u svojoj povijesti priključuje matici Hrvatskoj, najsvjetliji su i neponovljivi događaji u ukupnom povijesnom pamćenju.

Istra se u dramatičnom vrtlogu Drugog svjetskog rata našla u raljama fašizma, ali istovremeno i snažnim antifašističkim pokretom, čiju inspiraciju zdravog duha i odlučnosti u zaštiti vlastitog identiteta i dostojanstva crpi iz brojnih svijetlih primjera otpora nadirajućem fašizmu u Europi: Labinskom republikom, Proštinskom bunom, Pulske radničkih štrajkova, Pobune tinjanskih žena, akcije Gortanovaca i drugih događaja koje povijest pamti, jer Istranin prije svega radnik i seljak, bio on Hrvat, Slovenac ili Talijan, nije se mirio sa fašističkim represivnim nasiljem. Prinude i teror nisu uspjeli pokoriti plemenite ideale Istrana, koji uzvraća ponosom i prkosom.

U našoj zajedničkoj antifašističkoj borbi svih naroda i narodnosti Istre, ove multietničke i multikulturalne zajednice, Titovom politikom, stvorena je povijesna prekretnica, čija je srž kod nas u Istri u bratskoj convivenzi i antifašističkoj fratelanzi, a odlučnom voljom otklonjene su tragične više stoljetne međusobne traume uspostavom ravnoteže na Jadranu, a koja je cijena plaćena velikim žrtvama.

Jer kad je o Istri riječ, antifašizam ne obuhvaća samo otpor nacifašizmu toj najretrogradnijom opasnošću koja je ikada zaprijetila čovječanstvu, već i borbu za našu trajnu nacionalnu i socijalnu slobodu i sjedinjenja Istre, Rijeke i drugih krajeva domovini Hrvatskoj čije je većinsko slavensko stanovništvo punih 13 stoljeća čamila pod tuđinskim vlastima, a pod talijanskim fašizmom bilo u robovskom odnosu na vlastitoj zemlji. I pod tim okolnostima istarski je čovjek uspio sačuvati svoj materinski jezik, svoju kulturu i svoju

samobitnost u prostoru gdje je prijetila opasnost od potpune asimilacije i denacionalizacije slavenskog življa.

Treći Reich iskoristio je slom Kraljevine Italije u rujnu 1943. i sa jakim snagama Wehrmachta nacisti okupiraju cijelu Julijsku krajinu s tim i Istru za širenje svojih granica stvaranjem vlastitog carstva od Baltika do Jadrana, osnivaju vlastitu pokrajinu i Operativnu zonu Jadranskog primorja Adriatisches Küsterland. Sve vojne snage Repulike sociale di Salo i NDH stavili pod svoju vojnu i administrativnu upravu Trećeg Reicha. Novonastala vojno politička situacija u Istri zadala je njenom stanovništvu teške i krvave rane.

Samo u osmo dnevnom brutalnom divljanju po Istri početkom listopada 1943. godine nacifašistički krvnici poubijali su i izmasakrirali samo u hrvatskom dijelu Istre 2.500 Istrana, uglavnom nedužnih žitelja, među njima mnogo djece, žena i staraca, najbrutalnijim životinjskim nagonima i postupcima, spaljivali žive ljude, ubijali djecu, sadistički pred roditeljima, spalili 1046 domova, odveli u koncentracione logore 1300 partizanskih boraca i 6500 civila, od kojih se većina nije vratila svojim domovima.

Bio je to najkrvaviji i najtragičniji događaj u ukupnom povijesnom pamćenju Istre. Narod je bio više nego ogorčen i tražio da se kazne počinitelji. Narodni revolt bio je opravdan.

Sa ove distance vremena ne bi trebalo, ali moramo ovo naglasiti zato jer su ratni zločini nepresušna tema već punih 25 godina i danas koje ekstremna revanšistička desnica defimira kao "komunističke zločine" jednostranim pristupom ratnim događanjima i uz rat vezanih u nastojanju da se u javno mnijenje usadi posve lažna slika o sukobljenim stranama u Drugom svjetskom ratu, izvrtanjem i prešućivanjem povijesnih istina i Orwellovskom stvaranju poželjne prošlosti i rehabilitaciji duha NDH, te demonizacije svega partizanskog.

A o tragediji čovječanstva, našim žrtvama, desetina milijuna stradalih velikim dijelom nevinih ljudi, koje je prouzročio nacifašizam i njihove sluge: ustaše, četnici i drugi izrodi, raznih nacionalnih varijanti, o tome se šuti, a djeluju po istoj zločudnoj nacionalističkoj matrici svaki na svom brvnu, tragično je što nisu ništa naučili iz povijesti.

Postoji užasan, točan i provjeren podatak da su ustaše samo u Jasenovcu, uz ostale žrtve ubile čak 19.475 djece.

S nivelacijom i relativizacijom zločina ne možemo se složiti. Žrtve su žrtve, ali nisu sve žrtve iste, niti su sve žrtve nevine.

Svim nevinim žrtvama se treba i moramo pokloniti.

Poznato je, da svaka prošlost blijedi pred sadašnjošću, što je nekakav zakon i tijekom ljudskog života. Zato poznavanje prošlosti je pretpostavka da što optimalnije usmjerimo našu budućnost, kako se ne bi ponavljale greške iz prošlosti. Poučna je stara latinska mudrost, da je prošlost učiteljica života.

Imamo povijesnu odgovornost i moralnu obavezu da čuvamo i štitimo dignitet naše NOB-e, čast i slavu naših velikih žrtava, bez kojih Istra, Rijeka, otoci i drugi krajevi ne bi danas bili u sastavu Republike Hrvatske.

Na pojave povijesnog revizionizma ne smijemo šutjeti, jer bi time vrijeđamo vlastito dostojanstvo i naše žrtve i događaje koje i danas obilježavamo.

Povijest potvrđuje nepobitne činjenice, da je istarski čovjek zaslužio poštovanje i zahvalnost za svoju visoku nacionalnu svijest, hrabrost i ustrajnost u zaštiti svog identiteta, a napose antifašistički borci i članovi njihovih porodica zbog vlastite žrtve u Narodnooslobodilačkoj borbi, a Hrvatsko društvo, narušenog sustava vrijednosti, ponizilo i dalje diskriminira pod pritiskom radikalne revanšističke grupe, koji i danas smatraju kao i u ratu, da je sila njihovo pravo i njihov moral.

Pod pritiskom revanšističko nacionalističkih strasti, već punih 25 godina vrši se i dalje na najgrublji način svojevrсна lustracija NOP-a i NOB-e, voluntaristički, protuustavno i nemoralno sveopće i sveobuhvatno: povijesno, socijalno i ponižavajuće za naše zaslužne antifašističke borce NOR-a. Uz ostalo porušeno je 3.000 spomenika palih boraca i žrtava fašističkog terora, mnogih velikih umjetničkih vrijednosti, a da za to nitko nije odgovarao. U školskim se udžbenicima briše i prevrće antifašistička povijest i relativizira. Borcima NOR-a i

članovima njihovih porodica oduzeta su stečena prava, koja tradicionalno koriste svi naši suborci Međunarodne antifašističke koalicije na ponos svojih zemalja osim boraca NOR-a Hrvatske. Brisana su sva obilježja značajnih događaja, datuma i zaslužnih povijesnih ličnosti naše slavne NOB-e. Borci NOR-a imaju prosječnu mirovinu 2.600 kn, a borci Domovinskog rata 5.100 kn, a koriste i druge blagodati, troškove pogrebnina, dionice, dividende i drugo, što je našim borcima uskraćeno.

Cijenimo i uvažavamo časne borce Domovinskog rata, ali ne možemo prihvatiti, da su njihove zasluge veće od naših antifašističkih boraca NOR-a za doprinos domovini Hrvatskoj. Oni su branili puni suverenitet Hrvatske države čije smo granice mi uspostavili. Sama činjenica, da je povijesna geografska Istra dala 17.000 žrtava, što je više nego svih žrtava Hrvatske u Domovinskom ratu potvrđuje našu tezu.

I nedavno dodijeljeno odlikovanje Nikoli Štendulu čelniku proustaškog državotvornog pokreta otvoreno se priznaje proustaška ideologija, a to nije čin kojim se smiruju strasti, već hrabri nacionalističke ekstremiste na daljnju destrukciju, a suprotno interesima građanskog civiliziranog društva.

Posebno nas smeta i vrijeđa osjećaje što se istim povodom dodjelilo odlikovanje našem izuzetno zaslužnom istarskom prvoborcu Ljubi Drndiću i čelniku proustaškog Hrvatskog državotvornog pokreta i tako izjednačio antifašistički i ustaški pokret. Očito da netko ne razumije, da se ljudi mire, a ne ideologije i nemoguće ih je povijesno i vrijednosno izjednačiti.

Pozivamo i molimo prije svega antifašističku Istru, njene i druge zastupnike dobre volje u Hrvatskom saboru, našu lokalnu i županijsku vlast i sve antifašistički mislećih građana Hrvatske, da se zajednički suprotstavimo urušenom sustavu vrijednosti, diskriminaciji i socijalnoj nepravdi, kojom su povrijeđena ljudska prava, utemeljena u Deklaraciji o ljudskim pravima UN, što je produkt "totalitarne demokracije" u hrvatskom društvu profilerskih grupa i kamatarskog financijskog fašizma.

VODITELJICA PROGRAMA, zahvaljuje gospodinu Tomislavu Ravniću na prigodnom govoru.

Ringrazia al signor Tomislav Ravnić per la sua parola.

Mješoviti zbor KUD-a Matko Brajša Rašan izodi izvedbu kompozicija:

1. «Pipa» (tekst Drago Gervais / glazba Andrej Baša i Dušan Prašerlj)
2. Marš prve istarske brigade», tekst Vlado Kolar, glazba Nello Milotti)
3. «Bella ciao» (narodna)

/Zbor izvode tri spomenute pjesme). (Aplauz).

VODITELJICA PROGRAMA, zahvaljuje zboru KUD-a Matko Brajša Rašan na zdušnim interpretacijama svima dragih skladbi.

Pozivam gospodina Zlatka Komadinu, župana Primorsko-goranske županije da se obrati u ovoj svečanoj prigodi..

Invito il signor Zlatko Komadina, presidente della Regione Literaneo-montana a prendere la parola.

ZLATKO KOMADINA :

Poštovani predsjedniče, gospodine Drandić, poštovani Župane, uvaženi kolega Flego, poštovani članovi Skupštine Istarske županije, poštovani zastupnici Hrvatskog i europskog parlamenta, uvaženi izaslanice Predsjednice Republike Hrvatske, poštovani uzvanici, gospođe i gospodo, drugarice i drugovi. (Aplauz).

Dozvolite mi da iskreno izrazim zadovoljstvo što sam danas ovdje sa vama u ime Primorsko-goranske županije i čast koju ste mi dali da se obratim ovom cijenjenom skupu pred mnogim svojim dragim prijateljima i susjedima sa ove strane Učke u ime vaših susjeda s one strane Učke, jer zapravo Učka nas spajala, a nikada nas nije razdvajala.(Aplauz).

To što ste izabrali za Dan vaše Županije Dan Pazinskih odluka i to što je naš napisao ovu krasnu pjesmu «Krasna zemljo-Istra mila», jasno govori o vašem opredjeljenju, jasno

govori o svjetonazoru, o otvorenosti, o multikulturalnosti, o multietičnosti, jasno govori o vrijednostima antifašizma u kojem vi i mi s ove strane Učke nikada nismo ni sumnjali.

Naime, ovih dana smo svjedoci da nažalost neke stvari u Hrvatskoj neki ne razumiju. Ja sam duboko uvjeren da su naši partizani u II svjetskom ratu i naši hrvatski branitelji u Domovinskom ratu bili i jesu antifašisti. (Aplauz). Tako da antifašizam nije floskula i ne može nam se fučkati «Za dom spremni». Mi moramo imati jednake vrijednosti u cijelom hrvatskom društvu od ljevice do desnice. Prema tome to tako biti mora. (Aplauz). Naravno, da se od antifašizma i vrijednosti ne živi, živi duša, ali ne živi tijelo, živi čovjek, živi od ekonomskih kategorija, ali naravno da moramo ono što je bilo još u prošlost i danas živi u našoj sadašnjost i sutra naša budućnost i da je to tekovina koja je neupitna, a da se moramo okrenuti onome od čega ćemo živjeti, gospodarstvu prije svega, i tu imamo puno zajedničkih točaka u smislu razvoja turizma, prije svega ovdje u Istri, naravno i u našoj Primorsko-goranskoj županiji. Suradnja Istre i Kvarnera je i u brodogradnji, suradnja je u puno toga što sam rekao i vrijednosnih sudova, zajednička naša bitka za bolju prometnu povezanost, izgradnjom tunela da imamo još jednu cijev, da imamo autoput u punom profilu od Pazina pa do Rijeke i dalje u projektima do željeznice, da sada da ne nabrajam da sada vam ne oduzimam vrijeme. Prije svega mislim da je potpuno jasno da imamo zajednički prostor Istre i Kvarnera, zajedničke vrijednosti, uostalom u tom zajedničkom prostoru govori opet i vaša svečana pjesma, ja naravno tako doživljavam. I ono što mogu reći je da sigurno dok je Istre i Kvarnera, Primorsko-goranske županije i Istarske županije, neupitno će biti vrijednosti o kojima sam govorio ovdje u Republici Hrvatskoj i mislim da je to naša dužnost i meni je drago da je ovdje danas s nama naš zamjenik Boris Mandić, iz našeg koalicijskog partnera, ostali koalicijski partneri sjede ovdje u ovoj dvorani.

Hvala vam. (Aplauz).

VODITELJICA PROGRAMA, zahvaljuje Zlatku Komadini i poziva Župana Istarske županije, gospodina Valtera Flega da se obrati u ovoj svečanoj prigodi.

VALTER FLEGO :

Poštovani izaslanice Predsjednice Republike Hrvatske i ministre turizma.

Poštovani izaslanice predsjednice Republike Hrvatske i ministre turizma,

Poštovani zastupnice u Europskom parlamentu,

Poštovani zastupnici u Hrvatskome Sabou,,

Egregio presidente dell'Assemblea regionale,

Poštovani predsjednice Saveza antifašista Istarske županije,

stimati consiglieri,

drugovi i drugarice,

same i gospodo,

spettabili ospiti,

(Aplauz)

Želim Vas najprije na početku svih sa puno poštovanja pozdraviti, a svim građankama i građanima Istre od srca čestitati Dan Istarske županije, kojeg obilježavamo ove nedjelje, 25. rujna!

Ujedno čestitam i 73. obljetnicu povijesnih Pazinskih odluka i 72. Obljetnicu formiranja 43. istarske divizije!

Na današnji se dan prisjećamo Pazinskih odluke iz 1943. godine koje su odredile budućnost Istre i Hrvatske. Istra se ne početku jasno opredijelila za demokraciju, antifašizam, poštivanje ljudskih i manjinskih prava, suživot, višejezičnost, multietičnost i multikulturalnost.

Više od sedam desetljeća te vrijednosti prenosimo iz generacije u generaciju, baštinimo ih te se njima neizmjereno ponosimo. / **Questi valori vengono trasmessi da oltre sette decenni di generazione in generazione; li coltiviamo e ne andiamo molto fieri.**

I s punim pravom možemo reći da su vrijednosti Narodnooslobodilačke borbe duboko utkane u istarsko tlo i one su daleko više od pukih parola: to je način života ovdje u našoj Istri.

Antifašizam je civilizacijsko, ljudsko opredjeljenje, spremnost na borbu za slobodu i težnja ka jednoj boljoj, svjetlijoj budućnosti.

Rujanska zbivanja 1943. godine, zato spadaju među najuzvišenije događaje u povijesti Istre i Hrvatske. Narodni ustanak bio je izraz težnje za nacionalnim i socijalnim oslobođenjem od tuđinske vlasti i sjedinjenjem s maticom domovinom.

No, znamo i da je u ime slobode i jednakosti život izgubilo preko 17.000 boraca i žrtava fašističkog terora.

Osobit doprinos dala je 43. istarska divizija, u čijim su se redovima borili građani Istre, pripadnici svih naroda koji na njenom području žive: Hrvata, Talijana, Slovenaca i drugih.

Talijanski antifašistički borci formirali su poseban bataljun «Pino Budicin» koji je, također, dao velik doprinos u borbi za oslobođenje Istre.

To pokazuje da je u temelje antifašističke borbe bila ugrađena ideja nacionalne ravnopravnosti.

Antifašizam je uz borbu protiv fašizma bio i borba za nacionalnu slobodu te socijalnu ravnopravnost. / **Assieme alla lotta contro il fascismo, l'antifascismo è stato anche la lotta per la libertà nazionale e l'uguaglianza sociale.**

Na današnji dan kad se prisjećamo veličine ustanka u Istri, povijesnog značaja Pazinskih odluka, sjećamo se i svih žrtava, te im odajemo počast.

Prisjećajući se slavni dana istarske povijesti, važno je iznova naglasiti da su ovaj kraj i ovdašnji ljudi, prešli težak put, koji nikad ne smije biti zaboravljen i čiji ideali nikad ne smiju biti dovedeni u pitanje!

Istra je antifašistička i to s ponosom ističe, njeguje i štiti, a vrijednosti NOB-a dio su naše kolektivne memorije.

S tim vrijednostima nikad nećemo trgovati i taj dio naše povijesti nikad neće biti pitanje kompromisa zbog trenutnih političkih interesa!

Danas, više nego ikada, naša je zadaća bespogovorno braniti i zagovarati antifašizam i njegove vrijednosti. Jer dovođenje u pitanje antifašizma jednako je dovođenju u pitanje demokracije za koju smo se odavno kao država opredijelili.

Prisjećajući se NOB-a i njezinog značenja, iznova se valja podsjetiti da je na nama danas velika odgovornost, ali i moralna obveza da nastavimo putem razvoja, mira i tolerancije.

Istra, svakim danom pokazuje da dosljedno slijedi takav put i da je zato danas najrazvijenija i najperspektivnija hrvatska regija. / **Di giorno in giorno l'Istria dimostra di seguire coerentemente questo cammino e per questo motivo è oggi la regione più sviluppata e promettente.**

Iza nas je još jedna rekordna turistička sezona, kojom Istra potvrđuje da je najturističkija regija Hrvatske. Ostvarili smo preko 3 milijuna dolazaka i preko 20 milijuna noćenja, a svaki se treći gost u Hrvatskoj odmarao u nekom od istarskih gradova i općina.

Istarsko gospodarstvo znatno nadilazi prosjek Hrvatske, BDP po glavi stanovnika za 23% je viši od hrvatskog prosjeka, a stopa nezaposlenosti u Istri najniža je u Hrvatskoj.

Potvrda je to da u Istri dobro radimo svoj posao, da znamo prepoznati izazove i s njima se nositi, da znamo oslušivati potrebe naših ljudi.

Uspjeh nam se ne događa slučajno i nije nam poklonjen. Proteklih godina, na njemu neprestano radimo, uvijek iznova vođeni mišlju što možemo još više i još bolje. / **Il successo non accade per caso, non è stato un semplice dono, ma è il risultato di un lavoro incessante che dura da anni, sempre col pensiero di quello che si può fare di più e migliorare.**

I u tome vidim prije svega veliku ljubav prema ovoj regiji, ljubav koja tjera naprijed naše marljive i radišne ljude, naše poljoprivrednike, obrtnike, poduzetnike, djelatnike u turizmu, zdravstvu, školstvu, kulturi, sportu...

Ljubav koja i mene kao istarskog župana svakim danom motivira na promišljanje i provođenje novih projekta i programa u svakome sektoru i za svaki dio Istre.

Upravo sam se s mišlju ravnomjerne zastupljenosti vodio tijekom ove tri godine, kako bi rast i razvoj bio sektorski i teritorijalno ujednačen.

Kako bi potaknuli gospodarski rast i razvoj, realizirali smo 10 mjera pomoći istarskom gospodarstvu, projekte „Imam ideju“ i „Moj prvi posao“. Pokrenuli smo i nekoliko kreditnih linija za naše poduzetnike, a kroz Fond za razvoj poljoprivrede pomogli smo našim poljoprivrednicima.

Usvojili smo novi Master plan turizma kako bismo dodatno razvijali i unaprijedili najkonkurentniju granu našeg gospodarstva i ojačali turistički brend Istre.

Mnogo je toga učinjeno i na području Europskih fondova. Danas se provodi 35 višegodišnjih projekata ukupne vrijednosti od 10 milijuna eura i intenzivno se pripremaju novi projekti za buduće fondove.

Kao preduvjet razvoja, značajne su i infrastrukturne investicije među kojima svakako ŽCGO Kaštijan, sustav navodnjavanja poljoprivrednih površina Valtura, projekt plinifikacije Istre, investicije u vodoopskrbu, ulaganja u cestogradnju i elektroprivredu itd.

A posebno bih izdvojio i veliku pobjedu našeg Prostornog plana u kojem je kao energent za TE Plomin C definiran plin ili obnovljivi izvori energije.

Istra želi biti zelena regija i od samog smo početka imali jasan i nedvosmislen stav te nismo pristajali na kompromise kad je zdravlje građana u pitanju! / **Sin dall'inizio è stato chiaro che l'Istria vuole essere una regione verde e perciò, quando si trattava della salute dei cittadini, non siamo scesi a compromessi.**

Govoreći o zdravstvu, nakon borbe duge više od 20 godina, izborili smo se za izgradnju nove Opće bolnice u Puli. Istrijani će konačno dobiti bolnicu koju su odavno zaslužili!

Pored bolnice, najveća investicija koju smo pokrenuli je dogradnja i izgradnja domova za starije osobe u Puli, Novigradu, Rovinju i Raši čime ćemo značajno unaprijediti kvalitetu života u domovima te povećati smještajne kapacitete.

Visoko na listi prioriteta nam je i ulaganje u mlade, obrazovanje i znanost. Na tom smo području izgradili sveučilišni kampus i menzu, Centar novih tehnologija, preselili Glazbenu školu Ivan Matetić Ronjgov u novouređene prostorije pulske Gimnazije, otvorili Centar za

popularizaciju znanosti i inovacija Istarske županije te izgradili Školsko-gradsku sportsku dvoranu u Pazinu. Povećali smo broj stipendista za 80% te tri godine za redom osigurali sredstva za pomoćnike u nastavi.

Kako bi dodatno valorizirali i zaštitili naš regionalni identitet i kulturu uložena su znatna sredstva u obnovu spomeničke baštine radi korištenja u turističko – edukativne svrhe, otvorili Kuću fresaka u Draguču i Posjetiteljski centar Herman Potočnik Noordung u Puli.

A tu je i meni osobno posebno važan projekt implementacije Zavičajne nastave u dječje vrtiće i osnovne škole. Upravo kroz Zavičajnu nastavu naša djeca i unuci uče o svom zavičaju i njegovim posebnostima, o našoj povijesti i antifašizmu. Uče o našim temeljnim vrijednostima kako bi ih svakodnevno mogli živjeti.

Značajne iskorake napravili smo i u pogledu županijske uprave s ciljem povećanja njezine učinkovitosti i transparentnosti u radu, te kontinuirano radimo na unapređenju sustava e-Poslovanja.

Izdajemo i Proračun u malom Istarske županije kako bi građanima dodatno približili naš temeljni financijski dokument.

I posebno me veseli što je proračun Istarske županije prema izvješću Instituta za javne financije na samome vrhu otvorenosti i transparentnosti u državi.

Ovom prilikom spomenuo sam samo neke od najznačajnijih projekata i programa koji su uspješno realizirani ili su u fazi realizacije.

I sve navedeno potvrda je da se u Istri svakodnevno radi i napreduje te je se s punim pravom naziva lokomotivom razvoja u Hrvatskoj. / **Tutto quello che abbiamo detto, è la conferma che in Istria si lavora e si progredisce incessantemente. Per questo motivo abbiamo tutto il diritto di chiamarla la locomotiva dello sviluppo della Croazia.**

Time se svakako ponosimo, ali držimo kako Istra ima još puno neiskorištenog potencijala i još puno mjesta za napredak. Prvenstveno mislim na one projekte čija pokretanja i realizacija ovise o državi koja je do sada pokazala da je nedovoljno brza u njihovom rješavanju.

Previše je vremena potrošeno na politikantstvo, a premalo na rješavanje svakodnevnih potreba građana i dizanje njihovog životnog standarda, što bi trebao biti osnovan posao nas u javnom sektoru.

Zato je pred novom Vladom i onima koji je ovih dana sastavljaju velika odgovornost jer ne smijemo dopustiti da se izgubi još dragocjenog vremena, a time i još radnih mjesta.

Cijena svađa i političkih podmetanja koju plaćamo svi zajedno je prevelika! Zato, apeliram na buduću Vladu da se čim prije uhvati strukturnih reformi koje su Hrvatskoj prijeko potrebne. Neka čim prije pokrene decentralizaciju kako bi naše županije, gradovi i općine sami mogli upravljati svojim razvojem.

Jer na primjeru Istre možemo vidjeti kako regije mogu i moraju biti pokretačka snaga Hrvatske.

I dok čekamo da se s riječi i predizbornih obećanja prijeđe na dijela mi u Istri ne mirujemo već pripremamo nove projekte koje će Istru učiniti još boljim mjestom za život.

Pred nama je još puno dela... idemo dovršiti našu bolnicu i staračke domove, istarski Ipsilon i studentski kampus. Nastavljamo i sa stvaranjem uvjeta za održavanje jednosmjenske nastave i uvođenjem Zavičajne nastave u istarske srednje škole.

Predstoji nam i zaštita naših ostalih proizvoda, po uzoru na istarski pršut koji je postao prvi autohtoni proizvod u Hrvatskoj zaštićen oznakom izvornosti prema standardima Europske unije, kao i nastavak navodnjavanja žedne istarske zemlje.

U nadolazećem razdoblju želja nam je kandidirati mnoge već spremne projekte na fondove, a ovdje želim posebno izdvojiti projekt Putničkog terminala u Puli kojeg ćemo kandidirati na Strukturne fondove, kao i projekt uvođenja širokopojasnog interneta.

*Poštovane vijećnice, poštovani vijećnici,
stimati ospiti,*

kao što sam već rekao, pred nama je puno posla i mi se posla ne bojimo! / **Come ho già detto, dinanzi a noi c'è ancora molto lavoro da fare, e noi non abbiamo paura di lavorare!**

Jer nas naša slavna prošlost obvezuje prema sadašnjim i budućim generacijama da ulažemo dodatnu snagu i energiju, ne samo da očuvamo Istru kakva je danas, već je zajednički učinimo još boljom.

Mi ćemo i dalje zagovarati i štitići interese Istre! Znamo koji su naši prioriteti i od njih ne odustajemo! / **Continueremo a promuovere e tutelare gli interessi dell'Istria! Sappiamo quali sono le nostre priorità e non vi rinunceremo!**

Sretan vam Dan Istarske županije i nek nam živi Istra!!
Evviva l'Istria! Hvala/Grazie
(Aplauz).

VODITELJICA PROGRAMA, zahvaljuje Županu Valteru Flegu na prigodnim riječima, i poziva zastupnika u Europskom parlamentu Ivana Jakovčića da se obrati.

Cedo la parola al deputato al Parlamento europeo Ivan Jakovčić. (Aplauz).

IVAN JAKOVČIĆ :

Dame i gospodo, signore e signori, drugarice i drugovi, compagne e compagni, dragi prijatelji, imao sam čast više stotina puta obratiti Vam se s ove govornice i uvijek sam s većom nadom i zadovoljstvom, uvjerenošću u uspjeh onoga što činimo, dolazio za ovu govornicu i pokušao poslati samo pozitivne pouke, jer sam bio duboko siguran i uvjeren da možemo uspjeti. I danas mogu reći da smo zaista u mnogim stvarima uspjeli i danas je Župan naveo već puno toga. Međutim, želim danas podijeliti sa Vama zabrinutost. Sada po prvi puta ovdje u Pazinu u našem Spomen domu, pred Spomen domu na ono što stvarno danas, a to što danas slavimo je u temeljima Europske unije, Deklaracija 28-otesime, Tinelli ju je napisao, gdje je jasno opredijelio kakvu Europu on vidi sa svojim prijateljima, koju baziraju na vrijednostima slobode, pravde, na vrijednostima saveznika i pobjednika u II svjetskom ratu, na vrijednostima antifašizma. Novi dan moderna Europa živi na taj način. Danas u Europskom parlamentu, nažalost, moram reći često sam svjedok brzih i isključivih nacionalističkih, šovinističkih i režijskih istupa. Pokušavam brinuti o kojima mi ovdje govorimo, prenijeti u Europski parlament. Naravno, da jesmo većina koja tako mislimo, ali želim upozoriti na zabrinutost koja je evidentna i jačanje onih pronacističkih, profašističkih snaga, nažalost, u Njemačkoj, nažalost u Francuskoj, nažalost i u nekim drugim državama. Zato je i ovaj Dan od dodatne vrijednosti, zato je Istra dodatna vrijednost, jer mi smo jedan od svjetionika Europe, mi smo jedan svjetionik Hrvatske (Aplauz) i danas taj svjetionik

Hrvatskoj treba više nego ikada, jer i Europi treba više nego ikada, jer ako se svjetionici zagase onda je sve zlo i naopako. Zato sam siguran da ono što smo zajedno gradili ovih 25. godina, ali i ono što se dvadesetih godina 20. stoljeća počelo graditi u Istri, taj duh koji se ne miri, koji ne staje, je duh koji na kraju uvijek pobjeđuje. Ne mogu zidovi, ne mogu žičane ograde zaustaviti nikoga. Imamo migrantsku krizu, ali zidovi neće zaustaviti migrantsku krizu. Politika mora, uspjeti će politika, ozbiljna politika može zaustaviti migrantsku krizu. Neki dan sam rekao u Europskom parlamentu vrlo jasno, ne bude Europska unija trpjeti posljedice rata u Siriji, a istovremeno Rusija i SAD-e voditi svoje ratove u Siriji, a jedino mi imamo posljedice tog rata. Zato sam i tražio da Europska unija ima punu stolicu u tim pregovorima oko mira u Siriji. Europska unija mora biti prisutnija, Europska unija mora imati manje birokratiziranih političara, manje birokratizirane postupe, jedino tada će biti uspješna. A danas želim izraziti svoju punu zabrinutost i za budućnost naše Europe. Ali sam siguran da duh koji vlada i u ovoj dvorani, na duh koji vlada i politikom kojom se danas u Istri vodi ipak znači na viši način jasna poruka da se ne mirimo s ovim to znači rast nacionalizma i svega onoga ružnoga i čudnoga što se danas i u Europskom parlamentu, nažalost, dešava. Želim ovim porukama, ovom željom (Aplauz) da svi zajedno uspijemo Istru pokazati da rat koji smo dobili 1945. godine, rat kojega smo dobili sredinom 90-tih godina kada je napokon riješen problem svega onoga što se gomilalo desetljećima na ovim prostorima, ali danas Istra ima pravo vjerovati u svoju još bolju budućnost. Zato sam siguran, dragi moj Župane, da Ti sa svojim suradnicima i prijateljima, zaista možeš Istru pokazati kao sjajan primjer Jadranske našim budućim susretima na Europskom parlamentu kada ćeš imati priliku pokazati sve ono što smo u Istri zajednički uspješno napravili.

Hvala lipa, grazie mille (Aplauz).

VODITELJICA PROGRAMA, zahvaljuje gospodinu Ivanu Jakovčiću na govoru, i pozivam ministra turizma, izaslanika Predsjednice Republike Hrvatske, gospođe Kolinde Grabar Kitarović, gospodina Antona Klimana da se obrati.

Ringrazio il signor Ivan Jakovčić per il discorso e invito il ministro del turismo (rapresentante della presidentessa della Repubblica di Croazia signora Kolinda Grabar Kitarović) il signor Anton Kliman a salutare i presenti.

ANTON KLIMAN :

Poštovane dame i gospodo, cijenjeni Župane, gradonačelnici i načelnici općina, članovbi Županisjke skupštine, cijenjeni predstavnici medija, dragi prijatelji, antifašisti, dragi prijatelji hrvatski branitelji, dobr dn svima, buon giorno a tutti.

Veliko mi je zadovoljstvo pozdraviti Vas u ime predsjednice Republike Hrvatske, gospođe Kolinde Grabar Kitarović, da Vam čestita Dan Istarske županije.

Veliko je zadovoljstvo biti izaslanik njezin izaslanik na ovako veliki Dan kada je Istra povijesno gledano uspjela dijelom Hrvatske.

Svi znamo da je Istra jedan od najrazvijenijih hrvatskih dijelova i da često daje više nego što dobiva.

Tijekom proteklih 7 mjeseci od kada sam član Vlade Republike Hrvatske i sam sam se zalagao za istarske projekte.

Kao predstavnik Istre u Vladi moja je želja, zadatak i borba realizacije kvalitetnih projekata, koji će u prvom redu zaprimiti kvalitetu života građana, a znači s ministarske pozicije i samih problema koji muče struku kako bi se omogućio konstruktivniji razvoj turističkih proizvoda, osigurao investicijski potencijal i kvalitetu i strukturiranost javnog sektora za podršku razvoja turističkih destinacija.

U svakom slučaju ypsilon i dovršenje bolnice biti će u fokusu interesa nove Vlade što se tiče Istarske županije. A i niz projekta od izgradnje škola, vrtića, infrastrukture i svega onoga što čini život građana kvalitetnije i bolje. Za to ću se osobno zalagati, kao i za sve projekte jedinica lokalne samouprave bez obzira tko vodio općinu ili grad u političkom smislu. Poduprijet ćemo sve projekte za dobrobit građana Istre. Imamo pravo očekivanje ispunjenje svih ključnih istarskih programa razvoja. Doprinos koji je Istra imala u stvaranju

slobodne, moderne Europske Hrvatske i obrane, i upravo zato imamo pravo na realizaciju kvalitetnih projekata. Ne mogu iskoristiti sve potencijale Istre kao hrvatske regije koje do sada nisu iskorištene, posebice uzimajući u obzir članstvo u Europskoj uniji, treba osigurati makro ekonomsku stabilnost kako bismo osigurali preduvjete za investiranje, posebice u turistički sektor.

Turistička sezona još uvijek je u tijeku, iako istina polako ulazimo u podsezona. Turistička sezona je definitivno najbolja sezona do sada po svim pokazateljima, uz dolazak i prenoćenja za koje većina ima egzaktno podatke, pa sve do pristojba koje će pratiti trend porasta.

U dosadašnjem dijelu mjeseca rujna ostvareno je preko 1,2 milijuna dolazaka i preko 7,8 milijuna noćenja. Od 01.01. do sredine rujna u Hrvatskoj je ostvareno 81 milijun noćenja. Dakle, više nego u cijeloj 2015. godini.

To govori da nam je turistička sezona bila jako dobro pripremljena u svim segmentima, ali većina turističkih destinacija što će sa sobom donositi brojne ulagače koji se u ovom trenutku raspituju za Hrvatsku. Istra u tome prednjači. Ne možemo do kraja projicirati kakvi će biti prihodovni rezultati, ali očekujemo prihod od strane turista preko 8 milijardi eura i ukupne prihode od više od 9.5 milijardi eura.

Jedan od glavnih generatora rasta BDP-ea je svakako turistička sezona i pokazatelj koji je ministar Marić neki dan komunicirao uvjetovani su uvelike rekordnom sezonom. To treba svakako naglasiti. Turizam stvarno je sustav BDP-ea, a investicijski potencijal u turizmu je ogroman. Istra ima sve mogućnosti za turistički razvoj, a time i povećanja zapošljavanja kroz turizam, posebice živeći ovdje produljenje turističke sezone te razvoj turističkih proizvoda kao što su zdravstveni, kulturni, vjerski, eno - gastronomski, sportski, ruralni i poslovni turizam. Trebamo povezati dva naša stručna sektora, poljoprivredu i turizam će omogućiti da budu naša platforma za budućnost.

Istra kao Hrvatska regija ima izvanredne mogućnosti za prometno povezivanje s ostatkom Europe. Zalažemo se za dovršetak Istarskog ypsilona, kao i za osiguravanje iskorištavanje mogućnosti u energetske sektoru za razvoj Istre i cijele Hrvatske i otvoriti izvor financiranja malim i srednjim poduzetnicima. Treba omogućiti kvalitetno zaposlenje mladim obrazovanim kadrovima, kao i sigurnu mirovinu i starim ljudima treće dobi, osigurati da pravo na obrazovanje bude kvalitetno i dostupno svima, ali mogućnosti da mlade obitelji da ostanu u Istri, u Hrvatskoj. Više od svega obrazovna i demografska politika moraju biti osnovna poluga razvoja i sve društvene kapacitete treba staviti u njihovu funkciju. Ulaganja u njih mnogostruko će nam se vratiti..., a da ne govorim o dugoročnim koristima.

Mislim da je stvarno u svim segmentima društva ..., samo se radi o tome da razvijemo mehanizme koji će u stvarnosti pokrenuti velike promjene. To su zadaće pred nama mladih i prema nama u Županiji. Ako imamo isti cilj razvoj i sigurnost onda treba i zajednički pogled u istom smjeru i sadnja za zajedničko dobro.

Sve što je dobro za Istru dobro je i za Hrvatsku i sve što je dobro za Hrvatsku dobro je i za Istru.

Dopustite mi da Vam čestitam u ime predsjednice Republike i u moje ime osobno Dan Istarske županije i zaželjeti svako osobno dobro za zajednički cilj.

(Aplauz).

VODITELJICA PROGRAMA, zahvaljuje gospodinu Antonu Klimanu na prigodnom govoru.

VODITELJICA: zahvaljuje g. Antonu Klimanu na govoru i najavljuje grupu Franko Krajcar i Indivia sa izvedbom kompozicija:

1. Tanac (autorska)
2. Io parto per l'America (talijanska)
3. Dojninolej (obrada istarske narodne - sa žminjštine)
4. Pjesma Istri (obrada pjesme V. Nazora - na hrv. književnom jeziku)

* *FRANKO KRAJCAR I INDIVIA IZLAZE NA POZORNICU*

FRANKO KRAJCAR I INDIVIA - izvode kompozicije:

1. Tanac
2. Io parto per l'America
3. Dojninolej
4. Pjesma Istri

VODITELJICA: zahvaljuje izvođačima te poziva predsjednika Skupštine Istarske županije g. Valtera Drandića da zatvori svečanu sjednicu.

VALTER DEANDIĆ, zahvaljuje svim koji su došli na svečanu sjednicu, čestita Dan Istarske županije, Dan kada se Istra priključila matici domovini. Poziva sve da i dalje gremo naprid po našem Istrjanskom putu.

Živjeli.(Aplauz).

Sjednica je zaključena u 12,50 sati.:

ZAPISNIK VODIO:

IVAN KLARIĆ
DRANDIĆ

PREDSJEDNIK SIŽ :

VALTER